

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра востоковедения и башкирского языкознания

Утверждено  
на заседании кафедры  
протокол № 6 от 31.01.2022 г.

Согласовано:  
Председатель УМК ФБФВиЖ

Зав. кафедрой



/Абдуллина Г.Р.



/Гареева Г.Н

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

дисциплина **Второй восточный язык**

Часть, формируемая участниками образовательных отношений

Направление подготовки (специальность)

**58.04.01 Востоковедение и африканистика**

Направленность (профиль) программы

**Восточные языки: цифровые ресурсы**

Разработчик (составитель)

канд. филол. наук



/Бахтиярова А.Н.

Для приема: 2022

Уфа 2022

Составитель: Бахтиярова А.Н., кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания, протокол № 6 от 31.01.2022 г.

Заведующий кафедрой



/Абдуллина Г.Р./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_\_ от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ Ф.И.О./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_\_ от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ Ф.И.О./

## Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)
4. Фонд оценочных средств по дисциплине
  - 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.
  - 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
  - 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
  - 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК 4.1. Знает: методы профессионального взаимодействия
		ИУК 4.2. Умеет: пользоваться современными информационно-коммуникационными технологиями для поиска информации, в том числе в сети Интернет, на иностранном(ых) языке(ах).
		ИУК 4.3. Владеет: навыками коммуникативных технологий
Педагогическая деятельность	ПК-6. Способен свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности	ИПК-6. Знает: основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка; особенности стилистического строя изучаемого языка; особенности написания и чтения.
		ИПК-6. Умеет: свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности.
		ИПК-6. Владеет: навыками работы с различными источниками на изучаемом восточном языке; навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; навыками устного и письменного перевода восточного текста.

## 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Второй восточный язык» относится к части, формируемая участниками образовательных отношений.

Дисциплина изучается на 1 курсе во 2 семестре, на 2 курсе в 1 семестре.

Цели изучения дисциплины:

- дать базовые данные по основным группам востоковедных исследований, основные понятия истории, социальных и культурных традиций Востока; ознакомление с базовыми понятиями основных направлений востоковедного научного знания;

- ознакомление магистрантов с современным состоянием востоковедной науки как комплексной научной дисциплины;

- подготовка слушателей курса к восприятию более сложных по своей структуре курсов, сориентированных на изучение отдельных регионов, стран, аспектов культуры.

Для освоения дисциплины магистранты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения восточного языка в рамках магистерской программы подготовки. Для освоения дисциплины магистры используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин «Углубленный курс основного

восточного языка», «Типология языков и языковые ареалы», «Экономика и политика изучаемой страны».

Дисциплина «Теоретические аспекты стилистики восточного языка» является предшествующей для освоения дисциплин «Деловой восточный язык», «Деловая коммуникация», «Деловая культура и этика стран Востока», «Деловая культура и бизнес-пространство стран Востока»

### **3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)**

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

#### 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

##### 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотношенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и формулировка компетенции: УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Не удовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
ИУК 4.1. Знает: методы профессионального взаимодействия ИУК 4.2. Умеет: пользоваться современными информационно-коммуникационными технологиями для поиска информации, в том числе в сети Интернет, на иностранном(ых) языке(ах). ИУК 4.3. Владеет: навыками коммуникативных технологий	<i>Знать:</i> методы профессионального взаимодействия	Отсутствие знаний	Слабо знает особенности научного стиля; грамматические конструкции и лексические реалии, характерные для научных работ на восточном языке; основные направления научных и научно-методических исследований в соответствующей предметной области знаний.	Хорошо знает особенности научного стиля; грамматические конструкции и лексические реалии, характерные для научных работ на восточном языке; основные направления научных и научно-методических исследований в соответствующей предметной области знаний.	Отлично знает особенности научного стиля; грамматические конструкции и лексические реалии, характерные для научных работ на восточном языке; основные направления научных и научно-методических исследований в соответствующей предметной области знаний.
	<i>Уметь:</i> пользоваться современными информационно-коммуникационными технологиями для поиска информации, в том числе в сети Интернет, на иностранном(ых) языке(ах).	Отсутствие знаний	В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение реферативно излагать, аннотировать, а также переводить профессионально значимые тексты с	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение реферативно излагать, аннотировать, а также переводить профессионально значимые тексты с	Сформированное умение реферативно излагать, аннотировать, а также переводить профессионально значимые тексты с восточного языка на русский и с русского языка на восточный; вести научно-исследовательскую

	<p><i>Владеть:</i> навыками коммуникативных технологий</p>	<p>Отсутствие знаний</p>	<p>восточного языка на русский и с русского языка на восточный; вести научно-исследовательскую работу по профилю деятельности и в междисциплинарных областях на основе критического осмысления достижений современной науки в своей профессиональной сфере</p> <p>В целом успешное, но не систематическое владение основами востоковедческого анализа, набором основных востоковедных понятий и категорий; различными методами анализа основных категорий предметной области знаний</p>	<p>восточного языка на русский и с русского языка на восточный; вести научно-исследовательскую работу по профилю деятельности и в междисциплинарных областях на основе критического осмысления достижений современной науки в своей профессиональной сфере</p> <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение основами востоковедческого анализа, набором основных востоковедных понятий и категорий; различными методами анализа основных категорий предметной области знаний</p>	<p>работу по профилю деятельности и в междисциплинарных областях на основе критического осмысления достижений современной науки в своей профессиональной сфере</p> <p>Успешное и систематическое владение основами востоковедческого анализа, набором основных востоковедных понятий и категорий; различными методами анализа основных категорий предметной области знаний</p>
--	--	--------------------------	---	---	--

*Выше представлена таблица для формы промежуточного контроля – экзамена указываем критерии оценивания.*

Код и формулировка компетенции: ПК-6. Способен свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Не удовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
<p>ИПК-6. Знает: основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка; особенности стилистического строя изучаемого языка; особенности написания и чтения.</p> <p>ИПК-6. Умеет: свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности.</p> <p>ИПК-6. Владеет: навыками работы с различными</p>	<p><i>Знать:</i> основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка; особенности стилистического строя изучаемого языка; особенности написания и чтения.</p> <p><i>Уметь:</i> свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке</p>	<p>Отсутствие знаний</p> <p>Отсутствие знаний</p>	<p>Слабо знает особенности научного стиля; грамматические конструкции и лексические реалии, характерные для научных работ на восточном языке; основные направления научных и научно-методических исследований в соответствующей предметной области знаний.</p> <p>В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение реферативно излагать, аннотировать, а также переводить профессионально значимые тексты с восточного языка на русский и с русского языка на восточный; вести научно-исследовательскую работу по профилю деятельности и в</p>	<p>Хорошо знает особенности научного стиля; грамматические конструкции и лексические реалии, характерные для научных работ на восточном языке; основные направления научных и научно-методических исследований в соответствующей предметной области знаний.</p> <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение реферативно излагать, аннотировать, а также переводить профессионально значимые тексты с восточного языка на русский и с русского языка на восточный; вести научно-исследовательскую работу по профилю деятельности и в</p>	<p>Отлично знает особенности научного стиля; грамматические конструкции и лексические реалии, характерные для научных работ на восточном языке; основные направления научных и научно-методических исследований в соответствующей предметной области знаний.</p> <p>Сформированное умение реферативно излагать, аннотировать, а также переводить профессионально значимые тексты с восточного языка на русский и с русского языка на восточный; вести научно-исследовательскую работу по профилю деятельности и в междисциплинарных областях на основе критического осмысления достижений современной науки в своей</p>



<p>источниками на изучаемом восточном языке; навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; навыками устного и письменного перевода восточного текста.</p>	<p>Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками работы с различными источниками на изучаемом восточном языке; навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; навыками устного и письменного перевода восточного текста.</p>	<p>Отсутствие знаний</p>	<p>междисциплинарных областях на основе критического осмысления достижений современной науки в своей профессиональной сфере</p> <p>В целом успешное, но не систематическое владение основами востоковедческого анализа, набором основных востоковедных понятий и категорий; различными методами анализа основных категорий предметной области знаний</p>	<p>междисциплинарных областях на основе критического осмысления достижений современной науки в своей профессиональной сфере</p> <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение основами востоковедческого анализа, набором основных востоковедных понятий и категорий; различными методами анализа основных категорий предметной области знаний</p>	<p>профессиональной сфере</p> <p>Успешное и систематическое владение основами востоковедческого анализа, набором основных востоковедных понятий и категорий; различными методами анализа основных категорий предметной области знаний</p>
---	--	--------------------------	--	--	---

*Выше представлена таблица для формы промежуточного контроля – экзамена указываем критерии оценивания.*

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.**

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
<p>ИУК 4.1. Знает: методы профессионального взаимодействия</p> <p>ИУК 4.2. Умеет: пользоваться современными информационно-коммуникационными технологиями для поиска информации, в том числе в сети Интернет, на иностранном(ых) языке(ах).</p> <p>ИУК 4.3. Владеет: навыками коммуникативных технологий</p>	<p><i>Знать:</i> методы профессионального взаимодействия</p>	<p>проверка конспектов; устный опрос подготовка презентаций</p>
	<p><i>Уметь:</i> пользоваться современными информационно-коммуникационными технологиями для поиска информации, в том числе в сети Интернет, на иностранном(ых) языке(ах).</p>	<p>проверка конспектов; устный опрос подготовка презентаций</p>
	<p><i>Владеть:</i> навыками коммуникативных технологий</p>	<p>проверка конспектов; устный опрос подготовка презентаций</p>
<p>ИПК-6. Знает: основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка; особенности стилистического строя изучаемого языка; особенности написания и чтения.</p> <p>ИПК-6. Умеет: свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности.</p> <p>ИПК-6. Владеет: навыками работы с различными источниками на изучаемом восточном языке; навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; навыками устного и письменного перевода восточного текста.</p>	<p><i>Знать:</i> основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка; особенности стилистического строя изучаемого языка; особенности написания и чтения.</p>	<p>проверка конспектов; устный опрос подготовка презентаций</p>
	<p><i>Уметь:</i> свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности.</p>	<p>проверка конспектов; устный опрос подготовка презентаций</p>
	<p><i>Владеть:</i> навыками работы с различными источниками на изучаемом восточном языке; навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; навыками устного и письменного перевода восточного текста.</p>	<p>проверка конспектов; устный опрос подготовка презентаций</p>

## Оценочные средства

### Типовые экзаменационные вопросы

1. Краткий очерк истории корейского языка.
2. Фонетика.
3. Иероглифика.
4. Части речи в современном корейском языке.
5. Современный корейский литературный язык.
6. История развития корейского языка.
7. Системы письма корейского языка.
8. Литературные памятники корейского языка.
9. Лексика и фразеология.
10. Общая характеристика лексического состава.
11. Слова корейского происхождения.
12. Китайские заимствования.
13. Заимствования из других языков.
14. Пути пополнения словарного состава.
15. Морфология.
16. Синтаксис.
17. Словосочетания.
18. Порядок слов в корейском языке.
19. Типы простых предложений.
20. Сложные предложения.
21. 국적, 직업
22. 학용품, 일상생활용품
23. 동사, 장소
24. 위치
25. 숫자(중국식), 요일
26. 음식, 돈
27. 날씨와 계절, 형용사
28. 여가활동
29. 가족, 숫자(한국식), 높임말
30. 때, 동사
31. 신체, 증상
32. 전화번호, 전화
33. 교통
34. 의복, 형용사
35. 여행
36. 모임, 부사
37. 소개, 빈도부사
38. 취미, 정도부사
39. 경험, 기간
40. 의복
41. 여행
42. 우체국, 은행
43. 교통, 길안내
44. 감정
45. 전화, 정보
46. 음식, 맛, 식당평가

47. 증상, 병원, 약
48. 외모, 성격
49. 주거, 생활비
50. 예절, 대중도덕

*Образец экзаменационного билета:*

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И ЖУРНАЛИСТИКИ  
Кафедра востоковедения и башкирского языкознания

Дисциплина: Второй восточный язык

Направление подготовки: 58.04.01 Востоковедение и африканистика

Направленность (профиль) подготовки: Восточные языки: цифровые ресурсы

2 г.о., очная форма обучения

**Экзаменационный билет № 1**

1. Заполните пропуски подходящими иероглифами.

1) 林娜不\_\_\_宿舍。

A. 再 B. 在 C. 坐

2) 这是他朋\_\_\_。

A 友 B 有 C 汉

3) ——是他们的外语老师?

A 识 B 认 C 谁

4) 他很忙, 我不\_\_\_忙。

A 大 B 太 C 天

25. Напишите маленькое сочинение о популярном блюде ( не менее 100 иероглифов).

Зав.кафедрой

Г.Р. Абдуллина

*Примерные критерии оценивания ответа на экзамене:*

**отлично** выставляется магистранту, если магистрант дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Магистрант без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

**хорошо** выставляется магистранту, если магистрант раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены несущественные ошибки;

**удовлетворительно** выставляется магистранту, если при ответе на теоретические вопросы магистрантом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками

материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Магистрант не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;

**неудовлетворительно** выставляется магистранту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Магистрант не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

**Контроль успеваемости** – проводится с помощью заданий:

**Конспект** – особый вид текста, в основе которого лежит аналитико-синтетическая переработка информации первоисточника (исходного текста).

Критерии оценки конспектов:	
отлично	если текст работы логически выстроен и точно изложен, ясен весь ход рассуждения. Имеются ответы на все поставленные вопросы, и они изложены научным языком, с применением терминологии, принятой в изучаемой дисциплине. Ответ на каждый вопрос заканчивается выводом, сокращения слов в тексте отсутствуют
хорошо	если тема раскрыта, но допущены несущественные ошибки
удовлетворительно	если тема описана не полностью, собственная точка зрения на изучаемую проблему не достаточно аргументирована
неудовлетворительно	если тема описана лишь частично, вкратце, собственная точка зрения на изучаемую проблему не аргументирована

*Примерные темы практических занятий:*

## ТЕКСТЫ ДЛЯ ЧТЕНИЯ И ПЕРЕВОДА

### № 1

他们是不是学生？

他们是语言系的学生。你不认识他们，我介绍一下。他们都有中国姓，有中文名字。这是林娜，她是英国人。他是美国人，他姓马，他的中文名字很有意思，叫大为。他叫丁力波，爸爸是加拿大人，妈妈是中国人，他是加拿大人。马大为的专业是文学，丁力波的专业是美术。现在他们都学习汉语。

那是语言学院的汉语老师：女老师姓陈，男老师姓杨。他们都是汉语系的老师，也都是中国人。张教授也是语言学院的老师，他很忙。你看，这是张教授的名片。

田小姐不是老师，她是语言学院的医生。

### № 2

丁力波是加拿大学生。他家有五口人：爸爸、妈妈、哥哥、弟弟和他。他妈妈姓丁，叫丁云，是中国人。他爸爸叫古波，是加拿大人。二十年前古波在加拿大认识了丁云，那时候丁云学习英语，古波学习汉语。

现在丁云和古波都是汉语教授。他们有三个男孩子，没有女孩子。现在丁力波和他哥哥、弟弟都在北京。丁力波是语言学院的学生，他学习汉语。他很喜欢语言学院。语言学院不太大，有十二个系。汉语系有一百个中国老师，学生都是外国人。外语系的学生是中国人，外语系有很多外国老师。丁力波的中国朋友都是外语系的学生。丁力波的哥哥学习历史专业，他弟弟的专业是经济。

他们的外婆也在北京。他们常常去外婆家，他们很爱外婆。

#### №3

宋华是经济系的学生，北京人，1982年出生。今年十月二十七日是他二十岁的生日。星期天下午他和好朋友们有一个聚会，王小云、林娜、丁力波和马大为都来祝贺他的生日。他们在北京烤鸭店吃烤鸭和寿面，喝红葡萄酒。朋友们祝宋华生日快乐，宋华很高兴。

林娜的生日是十一月十二号。宋华说那天他们再来吃寿面和烤鸭。

#### №4

马大为星期天常常跟林娜去商场。那个商场很大，东西也很多。他们在那儿买音乐光盘。王小云也在。马大为喜欢中国音乐。他问王小云，什么音乐光盘好？王小云说《梁祝》很有名，外国朋友也喜欢。马大为很高兴，说：“好，我买这张光盘。”马大为还要买书和报，这个商场不卖书，也不卖报。他跟王小云去买本子和笔。

马大为还常常去书店。那个书店也很大，书很多。他在书店买书，也看书。中国书不。下月二十号是他弟弟的生日。他喜欢中国功夫，马大为要送他弟弟一本《中国功夫》。

#### №5

星期日林娜到一个中国朋友家玩儿。星期一八点她有课，七点三刻她打的回学院上课。这个司机今年五十二岁，他有一个孙女，今年六岁。他说林娜的汉语很好。他也喜欢外语，现在跟孙女学英语。他们差五分八点到学院。

马大为星期天很忙。他上午去商场买东西，下午去朋友家玩儿，晚上很晚回学院。他十二点写汉字，两点钟睡觉。星期一八点上课，他八点十分还没起床。陈老师很不高兴，她问丁力波：马大为在哪儿？丁力波说马大为还没起床，他不能来上课。

#### №6

大为，你怎么还不起床？什么？你头疼？你全身都不舒服？你要睡觉，不想起床？你应该去看病。你要睡觉，不愿意去医院？大为，你不能睡觉，你应该去医院，你得去看病。我跟你一起去医院。现在去还是下午去？当然现在去。我们应该现在去。

医生，他是8号，他的中文名字叫马大为，今年22岁。他头疼，全身都不舒服。您给看一下。您说他发烧，嗓子有点发炎。是感冒！他要不要住院？不用住院，要吃药。大为，你愿意吃中药还是愿意吃西药？你愿意吃中药？好吧，医生，您给他一点中药。

#### №7

亲爱的小燕子：

星期三我得了感冒，头疼，嗓子有点发烧。可是现在我好了。

我想跟你说一件事儿。小燕子，我很喜欢你。我想让你常常来看我，跟我一起听音乐，喝咖啡。可是我住的宿舍太小，也不方便。我想租一间房子，有厨房，有厕所，房租不能太贵。我请宋华帮助我找房子。

星期六我和宋华一起去了家美租房公司，我们看了一间房子，房子很好，很大，有厨房厕所，可是房租太贵。宋华给陆雨平打了个电话，问他我们应该怎么办。真巧，家美租房公司的经理是陆雨平的朋友，陆雨平请他帮助我们。这位经理很热心，他让我们看了很多房子。我租了一间很合适的房子，房租不太贵。晚上我们请陆雨平和经理去吃了北京烤鸭。我真高兴。

小燕子，我想请你来看一下我的新房子。你说，什么时候合适？

我等你的回信。

你的大为

12月10日

№8

丁力波的日记

12月18日 星期五 天气晴

下星期五是圣诞节。这是我第一次在中国过圣诞节。我跟小云一起去上海旅行。现在中国年轻人也很喜欢过圣诞节。很多商场都有圣诞老人。商场东西很多，买东西的人也很多。

上午十点，我去邮局给爸爸妈妈寄了一个包裹，是十张京剧光盘。爸爸很喜欢京剧，妈妈也喜欢，我想给他们一个惊喜。我很想家，也想加拿大。

上午十点半，妈妈给我打了一个电话。我真高兴。爸爸妈妈身体都很好，他们工作都很忙。妈妈让我问外婆好。我告诉她哥哥弟弟也很好，哥哥在中学打工，教英语；弟弟在南方旅行。我还给她介绍了我的好朋友马大为。爸爸妈妈圣诞节要去欧洲旅行，我祝他们旅行快乐。

爸爸妈妈也给我寄了一件圣诞礼物，我不知道那是什么礼物。

№9

上海是一个大城市，这两年发展很快。上海的商场很多，商场的东西也非常好，上海人做的衣服很有名。张教授去参观了很多有名的地方，他买了不少衣服，还买了很多明信片。他儿子在上海工作，是中国银行的工作人员。星期六儿子请他去吃饭，那个餐厅上海菜做得很好，也不太贵。张教授在上海玩得非常好，吃得也很好，住得还可以，一个星期过得真快。

张教授会说西安话，也会一点上海话。可是他上海话说得不太好。他说：“现在上海人会说普通话，年轻人普通话和英语说得都很流利，在上海我不用说上海话”

№ 10

广东的茶楼

不少广东老人的每一天都从茶楼开始。他们都起得很早，五点半就出来散步，锻炼身体，六点钟就到了茶楼。那儿老人很多，他们跟认识的人问好，跟朋友说说昨天的事儿。王先生每天都带报来，他喜欢自己看看报，喝喝茶，等女儿和小孙女来。他等了一会儿，她们都来了。这时候，很多家的爸爸、妈妈、外婆、奶奶，还有孩子们，也都来了，一家人在一起吃饭、喝茶、休息。孩子们不想吃每页不想喝，他们喜欢在一起玩儿，真热闹啊！很多年轻人也都在这儿看报，他们要知道今天的新事儿和新问题。广东人常说：他们来喝茶，喝的是茶楼里的热闹，喝的是一家人一起吃饭的快乐。把茶喝了，把东西吃了，把报也看了，年轻人就去工作了。老人们新的一天也开始了。

№11

很早以前有两个年轻人，一个叫王贵，一个叫张才。王贵比张才大。因为他们常在一起玩儿，是很好的朋友，大家都说王贵和张才两个人就好像哥哥弟弟一样。

一天，他们上山去玩儿。爬上山以后，他们都觉得有点累，就坐下来休息。这时候，他们看见一个大黑熊走过来了。他们都很害怕。旁边有一颗大树，王贵很快就爬上去了。张才

不会爬树，非常着急。可是他听奶奶说过，熊不吃死人，他就装死人。大黑熊在张才旁边走过来走过去，看他不动，它想这一定是个死人，就走了。王贵看见大黑熊走远远了，就从树上爬下来，张才也站了起来。王贵觉得很不好意思，就问张才：“刚才大黑熊跟你说什么了？”

张才有点不高兴，他说：“大黑熊刚才跟我说：年轻人，我告诉你，在危险的时候，就能知道谁是你真正的朋友！”

## № 12

### 士兵和将军的故事

一个冬天的晚上，天气非常冷，不但风很大，而且雪也很大。路上已经没有人了，可是有一个士兵正在外边站岗。从下午到现在他还没有吃一点儿东西。他穿得又很少，胳膊和腿都冻得发抖。

这时候在离他不远的客厅里，将军在喝酒呢。桌上有很多吃的、喝的，士兵还给他生了火，客厅里非常暖和。将军喝了很多酒，觉得非常热，有点儿不舒服。他很不高兴，说：“已经十二月了，应该冷了，可是现在还这么热，天气真不正常”。

外边站岗的士兵听到了这些话，就大声说：“将军，您那儿的天气不正常，可是我这儿的天气很正常，您喜欢正常的天气，咱们就换一换地方，请您到外边来站一站吧。”

## №13

### 张大力的故事

昨天是张大力女儿的生日，他给女儿的礼物是一条很漂亮的项链。他知道女儿喜欢看越剧，还买了两张晚上的越剧票。

他们在饭馆吃了饭以后，就去看戏。回家的时候已经很晚了。天气不好，开始下雪了，路上的人也少了。他们骑着自行车往右拐的时候，一个人从旁边走出来，问他们：“请问，这儿有没有派出所？”大力告诉他：“没有。派出所离这儿很远。”那个人又问：“现在哪儿可以叫一辆警车来？”大力说：“可以打110电话。”

“你有没有手机？”那个人又问。

大力说：“没有。”

张大力正在想，那个人为什么要问他这些问题，突然，那个人拿出刀来，对大力说：“对不起，把你们的项链和钱都给我！”

张大力笑着说：“你忘了问一个问题了。我告诉你，这儿虽然没有派出所，可是有一个老警察，他抓过九十八个像你这样的人，马上要抓第九十九个。”

“老警察在哪儿？”那人问。

“在这儿！我就是！”

那个人被吓坏了，手里的刀也掉在地上，他被大力送到了派出所。

## № 14

### 说话的艺术

说话也是一种艺术，我有个朋友，他就不会说话。

一天他在饭馆里请客。他一共请了四位客人，来了三位，有一位还没有来。他等得有点着急了，就说：“你看，该来的没来！”有一位客人听了，很不高兴。他想：“该来的没来——我是不该来的了？”他走出餐厅去，对工作人员说：“如果他们找我，就告诉他们不用等我了。”

过了一会儿，工作人员走进来问：“您要的菜都准备好了，现在拿上来吗？”

“别忙，我们在等人呢。”我朋友问“刚才出去的那位先生怎么还不回来？”工作人员说：“他已经走了。”我朋友说：“不该走的走了！”



这时候还有两位客人在那儿等着。有以为很不高兴，他想：“不该走的走了，意思是该走的还没走，好，我是该走的，我现在就走！”他站起来没有说一句话就离开了饭馆。

只有一位客人在那儿了。我朋友还在问自己：“他们怎么都走了？”这位客人说：“您刚才说该来的没来，不该走的走了，他们觉得自己是不该在这儿的了，所以他们都走了。以后您说话要注意点。”

“以后一定要注意。”我朋友说，“可是我说的不是他们啊！”“什么，你说的是我啊？！”这位客人也走了。

*Примерные тестовые задания:*

**№ 1**

- 1) 林娜不\_\_\_\_\_宿舍。  
A 再 B 好 C 坐 D 在
- 2) 这是他朋\_\_\_\_\_。  
A 友 B 有 C 汉 D 家
- 3) \_\_\_\_\_是他们的外语老师？  
A 哪儿 B 认 C 谁 D 识
- 4) 他很忙，我不\_\_\_\_\_忙。  
A 大 B 会 C 天 D 太
- 5) 你在\_\_\_\_\_工作？  
A 哪儿 B 我 C 谁 D 医生
- 6) 你是老师吗？  
\_\_\_\_\_。  
A 你 B 老师 C 我 D 不是
- 7) 你贵姓？  
\_\_\_\_\_。  
A 我是学生 B 我姓王 C 我很忙 D 我很好
- 8) 你们家有\_\_\_\_\_口人？  
A 心 B 多 C 儿 D 几
- 9) 你在哪儿工\_\_\_\_\_？  
A 做 B 坐 C 作 D 厂
- 10) \_\_\_\_\_是不是你妹妹？  
A 他 B 她 C 也 D 它
- 11) 老师给大家\_\_\_\_\_绍一下儿。  
A 个 B 节 C 竹 D 介
- 12) 马大为\_\_\_\_\_语言学院学习汉语。  
A 再 B 在 C 住 D 会

- 13) 你的朋友宋华认\_\_\_\_\_那个经理吗?  
A 只 B 时 C 识 D 是
- 14) 我爸爸每天早上锻\_\_\_\_\_身体。  
A 练 B 炼 C 陈 D 东
- 15) 马大为\_\_\_\_\_美国回来了。  
A 昨天 B 已经 C 从 D 没
- 16) 你们在那儿玩儿\_\_\_\_\_好吗?  
A 的 B 旅行 C 住 D 得
- 17) 上海的年轻人英语说得\_\_\_\_\_流利。  
A 不 B 也 C 可能 D 不太
- 18) 您换200美元, \_\_\_\_\_您1360块人民币。  
A 跟 B 该 C 给 D 送
- 19) 我们班同学\_\_\_\_\_参观兵马俑, 去华山了。  
A 去 B 不 C 们 D 没
- 20) 你把工作证\_\_\_\_\_来了吗?  
A 常 B 忘 C 帮 D 带

**№ 2**

- 1) 我们先去把借书证\_\_\_\_\_了, 再去借书。  
A 为 B 力 C 办 D 还
- 2) 你自\_ \_ \_把这张表填好。  
A 乙 B 己 C 巳 D 已
- 3) 他到休息\_\_\_\_\_去了。  
A 室 B 试 C 是 D 四
- 4) 今天我们学习语法, 你们\_\_\_\_\_语法书来了吗?  
A 学 B 带 C 买 D 填
- 5) 您的书过期了, 您得\_\_\_\_\_罚款。  
A 交 B 送 C 取 D 办
- 6) 认识您很高兴, 有时间来我家\_\_\_\_\_。  
A 住住 B 找找 C 查查 D 坐坐
- 7) 我\_\_\_\_\_那本书的名字忘了。  
A 给 B 想 C 把 D 跟
- 8) 那件红的太大, 那件黑得有点儿小, 这件白的很\_\_\_\_\_。  
A 不大 B 合适 C 不小 D 颜色好
- 9) 那个中国留学生来这儿\_\_\_\_\_时间了?  
A 很多 B 多少 C 多长 D 多久

- 10) 这个商场的售货员比那个商场\_\_\_\_\_多。  
A得 B得多 C很 D的
- 11) 汉语词典48元，英语词典48元，汉语词典比英语词典\_\_\_\_\_20元。  
A得多 B贵 C少 D便宜
- 12) 这是你的护照，请把名字写\_\_\_\_\_。  
A下 B上 C来 D去
- 13) 她外婆很喜欢听音乐，\_\_\_\_\_喜欢买音乐光盘。  
A也 B都 C没 D再
- 14) \_\_\_\_\_你的礼物和衣服包好，该你寄了。  
A请 B拿 C把 D带
- 15) 我要\_\_\_\_\_英国打一个电话，祝哥哥生日快乐。  
A在 B从 C到 D往
- 16) 咱们的衬衫都是白的，可是这件衬衫比我的小得多，你一定又\_\_\_\_\_错了。  
A借 B穿 C买 D寄
- 17) 丁力波中国画画得怎么样？  
\_\_\_\_\_。  
A他爱画马 B画得很马虎 C他爱画虎 D画得马马虎虎
- 18) 我们起得太早了，宿舍楼\_\_\_\_\_没开门呢！  
A也 B还 C真 D就
- 19) \_\_\_\_\_，你的翻译课学得比我好啊！  
A对不起 B没关系 C不敢当 D不用
- 20) 楼上的人太多了，我们坐电梯\_\_\_\_\_楼去吧。  
A上 B下 C进 D出

No 3

- 1) 我在这儿过得很好，跟在自己家里\_\_\_\_\_。  
A一样 B不一样 C很不一样 D很一样
- 2) 因为今天的练习很多，\_\_\_\_\_我没去听音乐会。  
A就 B也 C想 D所以
- 3) 那个人非常高兴，把新书带\_\_\_\_\_了家。  
A会 B来 C去 D回
- 4) 一个年轻人比别人画\_\_\_\_\_都快。  
A的 B得 C也 D了
- 5) 已经六点半了，你的妆化\_\_\_\_\_了没有？  
A得怎么样 B好看 C正式 D好
- 6) 王经理今天太忙了，他\_\_\_\_\_会晚一点儿来。

A 愿意 B 所以 C 可能 D 应该

7) 小姐，您能给我们介绍\_\_\_\_\_这个美术馆的历史吗？

A 一场 B 一次 C 一下 D 一个

8) 听你说的普通话，你是上海人\_\_\_\_\_？

A 吗 B 吧 C 啊 D 呀

9) 客厅\_\_\_\_\_厨房的左边，房子里没有卫生间。

A 和 B 从 C 是 D 在

10) 这里\_\_\_\_\_天安门广场，你们没有走错。

A 就是 B 也是 C 不是 D 是不是

11) 这是北京大学的图书馆，那儿是教学楼，北边还\_\_\_\_\_一个湖，叫未名湖。

A 也有 B 有 C 是 D 也是

12) 昨天的报\_\_\_\_\_说，今天的天气会很冷。

A 上 B 下 C 里 D 听

13) 你想不想\_\_\_\_\_看一次电影《红楼梦》？

A 又 B 不 C 再 D 还

14) 越剧演员都穿\_\_\_\_\_特别漂亮。

A 的 B 得 C 又 D 很

15) 他从来\_\_\_\_\_听过这么好的音乐会。

A 就 B 都 C 不 D 没

16) 我们学校上个月一共演了四\_\_\_\_\_电影。

A 遍 B 部 C 篇 D 种

17) \_\_\_\_\_我觉得那个人像老张，大家也都觉得他像。

A 因为 B 虽然 C 可能 D 不但

18) 他正在向一个北京人问路\_\_\_\_\_。

A 吧 B 吗 C 呢 D 啊

19) 农民的文化水平都\_\_\_\_\_城里人的低一些。

A 和 B 比 C 跟 D 还

20) 中国大学生常常从上午八点\_\_\_\_\_下午四点都有课。

A 就 B 到 C 和 D 而且

#### № 4

1) 你\_\_\_\_\_听什么呢？

A 没有 B 不 C 正在 D 也在

2) 今天你来我\_\_\_\_\_吗？

A 那儿 B 哪儿 C 这儿 D 那里

3) 你看，那边的长城多像一\_\_\_\_\_龙！

A张 B位 C条 D只

4) 医生很快就来，你们等\_\_\_\_\_吧！

A一次 B一天 C一遍 D一下儿

5) 我们班的同学都是\_\_\_\_\_不同的城市来的。

A从 B到 C去 D来

6) 大为星期天\_\_\_\_\_来了。

A才 B又 C再 D没

7) 你\_\_\_\_\_什么？茶还是咖啡？

A想 B愿意 C要 D吃

8) 我们是\_\_\_\_\_一次来莫斯科。

A地 B第 C第 D的

9) 我们宿舍的同学都躺\_\_\_\_\_看书呢。

A着 B到 C在 D下

10) 他今天起来的很早，五点十分\_\_\_\_\_到了。

A才 B也 C就 D都

11) 你妈妈是医生吗？

\_\_\_\_\_。

A你 B医生 C我 D不是

12) 请问，您贵姓？

\_\_\_\_\_。

A我是学生 B我姓王 C我很忙 D我很好

13) 你们家有\_\_\_\_\_口人？

A心 B几 C儿 D多

14) 你在哪儿工\_\_\_\_\_？

A做 B坐 C人 D作

15) \_\_\_\_\_是不是你弟弟？

A你 B她 C它 D他

16) 那个人非常高兴，把新书带\_\_\_\_\_了家。

A来 B回 C他 D去

17) 一个中国来的年轻人比别人画\_\_\_\_\_都快。

A的 B得 C也 D了

18) 已经六点半了，你的妆化\_\_\_\_\_了没有？

A得怎么样 B好看 C正式 D好

19) 王经理今天太忙了，他\_\_\_\_\_会晚一点儿来。

A 愿意 B 所以 C 可能 D 应该

20) 小姐，您能给我们介绍\_\_\_\_\_这个美术馆的历史吗？

A一场 B一次 C一下 D一个

№ 5

1) 马大为\_\_\_\_\_语言学院学习汉语。

A在 B再 C住 D也

1) 他很喜欢锻\_\_\_\_\_身体。

A练 B东 C陈 D炼

3) 力波\_\_\_\_\_加拿大回来了。

A昨天 B已经 C从 D没

4) 你们在那玩儿\_\_\_\_\_好吗？

A的 B旅行 C住 D得

5) 俄罗斯的年轻人德语说得\_\_\_\_\_流利。

A的 B地 C着 D得

6) 那个电影院上个月一共演了四\_\_\_\_\_电影。

A遍 B部 C篇 D种

7) \_\_\_\_\_我觉得那个人像王老师，大家也都觉得他像。

A因为 B虽然 C可能 D不但

8) 他正在向一个上海人问路\_\_\_\_\_。

A吧 B吗 C呢 D啊

9) 农民的文化水平\_\_\_\_\_城里人的低一些。

A和 B比 C跟 D还

10) 中国大学生常常从上午八点\_\_\_\_\_下午四点都有课。

A就 B到 C和 D而且

11) 你认\_\_\_\_\_租房公司的李经理吗？

A只 B时 C知 D识

12) 我给你们\_\_\_\_\_绍一下儿

A个 B介 C竹 D节

13) 他从来\_\_\_\_\_听过这么好的音乐会。

A就 B都 C不 D没

14) 我和我朋友这个月一共看了三\_\_\_\_\_电影。

A遍 B部 C篇 D种

15) 力波\_\_\_\_\_加拿大回来了。

A昨天 B已经 C从 D没

16) 你们在那玩儿\_\_\_\_\_好吗？

A的 B旅行 C住 D得

17) 上海的年轻人英语说得\_\_\_\_\_流利。

A不 B也 C可能 D不太

18) 你\_\_\_\_\_什么?茶还是咖啡?

A想 B愿意 C要 D应该

19) 是\_\_\_\_\_一次来这个地方。

A地 B第 C第 D的

20) 他们正躺\_\_\_\_\_看电视呢。

A下 B到 C在 D着

## № 6

1) 他到休息\_\_\_\_\_去了。

A室 B试 C是 D四

2) 今天我们学习语法, 你们\_\_\_\_\_语法书来了吗?

A学 B带 C买 D填

3) 您的书过期了, 您得\_\_\_\_\_罚款。

A交 B送 C取 D办

4) 认识您很高兴, 有时间来我家\_\_\_\_\_。

A住住 B找找 C查查 D坐坐

5) 我\_\_\_\_\_那本书的名字忘了。

A给 B想 C把 D跟

6) 那件红的太大, 那件黑得有点儿小, 这件白的很\_\_\_\_\_。

A不大 B合适 C不小 D颜色好

7) 那个中国留学生来这儿\_\_\_\_\_时间了?

A很多 B多少 C多长 D多久

8) 这个商场的售货员比那个商场\_\_\_\_\_多。

A得 B得多 C很 D的

9) 我在这儿过得很好, 跟在自己家里\_\_\_\_\_。

A一样 B不一样 C很不一样 D很一样

10) 因为今天的练习很多, \_\_\_\_\_我没去听音乐会。

A就 B也 C想 D所以

11) 那个人非常高兴, 把新书带\_\_\_\_\_了家。

A会 B来 C去 D回

12) 一个年轻人比别人画\_\_\_\_\_都快。

A的 B得 C也 D了

- 13) 已经六点半了，你的妆化\_\_\_\_\_了没有？  
A 得怎么样 B 好看 C 正式 D 好
- 14) 王经理今天太忙了，他\_\_\_\_\_会晚一点儿来。  
A 愿意 B 所以 C 可能 D 应该
- 15) 小姐，您能给我们介绍\_\_\_\_\_这个美术馆的历史吗？  
A 一场 B 一次 C 一下 D 一个
- 16) 听你说的普通话，你是上海人\_\_\_\_\_？  
A 吗 B 吧 C 啊 D 呀
- 17) 客厅\_\_\_\_\_厨房的左边，房子里没有卫生间。  
A 和 B 从 C 是 D 在
- 18) 这里\_\_\_\_\_天安门广场，你们没有走错。  
A 就是 B 也是 C 不是 D 是不是
- 19) 这是北京大学的图书馆，那儿是教学楼，北边还\_\_\_\_\_一个湖，叫未名湖。  
A 也有 B 有 C 是 D 也是
- 20) 昨天的报\_\_\_\_\_说，今天的天气会很冷。  
A 上 B 下 C 里 D 听

## 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

#### Основная литература (китайский язык)

1. Щичко В.Ф. Китайский язык. Полный курс перевода: учебник / В. Ф. Щичко, Г. Ю. Яковлев. — М.: Восточная книга, 2009. — 368 с.
2. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка: учебник / А.Ф.Кондрашевский, М.В. Румянцева, М. Г. Фролова. — Изд. 11-е, испр. — М.: Восточная книга, 2011 -Т. 1 — 2011. — 768 с.
3. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка: учебник / А.Ф.Кондрашевский, М. В. Румянцева, М.Г. Фролова. — Изд. 11-е, испр. — М.: Восточная книга, 2011-Т. 2 — 2011. — 744 с.

#### Дополнительная литература:

1. [Маслакова О. Н.](#) Сб. упражнений по переводу с русского языка на китайский язык: учеб. пособие для магистрантов I—II курсов. М.-2008.
2. <https://bashedu.bibliotech.ru/?searchType=User&BasicSearchString=%D0%9C%D0%B0%D1%81%D0%BB%D0%B0%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D0%B0+%D0%9E. +%D0%9D. &ViewMode=false&PackId=0&page=1>
3. Новый практический курс китайского языка. Часть 1,2. Пекин: Изд-во Beijing Language and Culture University Press, 2006.407 с.



4. Курдюмов «Курс китайского языка. Теоретическая грамматика» Издательство: Цитадель-Трейд: 2006. – 576с.
5. Практический курс китайского языка. А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова. Издательство: Издательский дом «Муравей», 2000. – 552с.
6. Го Юйлин, Цянь Сувэнь. 500 обиходных выражений. Разговорный китайский. Издательство: АСТ Восток-Запад. – 2008.
7. Chinese Paradise. Teacher's Book. Издательство: Beijing Language and Culture University Press: 2009.
8. Чжан Пэнпэн. Быстрое овладение ключами китайской иероглифики. Новый учебник китайского языка для начинающих. Издательство: Sinolingua. –2007. –148с.
9. Книга «Фонетика и фонология современного китайского языка» Румянцев. Издательство: Восток-Запад АСТ. 2007.– 304с.
10. Практический учебный китайско-русский словарь, Кондрашевский, Румянцева, Фролова. Издательство: Восточная книга. – 2011.
11. Иванов, Поливанов Грамматика современного китайского языка. 6-е изд. 2010. – 304с.

## 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
2. MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

## 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
<b>1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа:</b> аудитория № 423 (главный корпус)	Лекции	<b>Аудитория № 423</b> (главный корпус). Настенный экран ScreenMediaEconomy-P, формат 200*200 MW 1:1 SPM - 1103; Инвентарный номер - 000002101048695; Проектор мультимедийный Epson EB - 824 H (LCD.XGA (1024*768).2000:1,3000lm,3.1кг; Инвентарный номер – 000002101048693.
<b>2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</b> аудитория № 403 (главный корпус)	Практические занятия	<b>Аудитория № 403</b> (главный корпус) Интерактивная доска SMART с проектором V25; Инвентарный номер – 410134000000050; 10 компьютеров - Компьютеры в комплекте DEPO Neos 460MD/монитор 20" Samsung BX2035/клав./мышь; Инвентарные номера -

		410134000000744 по 410134000000753.
<b>3. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций:</b> аудитория № 404 (главный корпус)	Групповые и индивидуальные консультации	<b>Аудитория № 404</b> (главный корпус) SMART Board 660i4 со встроенным проектором UF 65; Инвентарный номер – 000002101048460.
<b>4. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</b> аудитория № 403 (главный корпус)	Текущий контроль и промежуточная аттестация	<b>Аудитория № 403</b> (главный корпус) Интерактивная доска SMART с проектором V25; Инвентарный номер – 410134000000050; 10 компьютеров - Компьютеры в комплекте DEPO Neos 460MD/монитор 20" Samsung BX2035/клав./мышь; Инвентарные номера - 410134000000744 по 410134000000753.
<b>5. Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования:</b>	Хранение и профилактическое обслуживание учебного оборудования	<b>Читальный зал №1</b> (главный корпус). 66 посадочных мест, оснащенных учебной мебелью и персональными компьютерами с доступом в интернет. Учебная мебель: моноблоки стационарные с выходом в интернет – 5 шт. <b>Читальный зал №2</b> (физмат корпус - учебное). 50 посадочных мест, оснащенных учебной мебелью и персональными компьютерами с доступом в интернет. Учебная мебель: моноблоки стационарные с выходом в интернет – 10 шт. Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 10 шт.
<b>6. Помещения для самостоятельной работы:</b> аудитория № 403 (главный корпус)	Самостоятельная работа	<b>Аудитория № 403</b> (главный корпус) Интерактивная доска SMART с проектором V25; Инвентарный номер – 410134000000050; 10 компьютеров - Компьютеры в комплекте DEPO Neos 460MD/монитор 20" Samsung BX2035/клав./мышь; Инвентарные номера - 410134000000744 по 410134000000753.  <b>Программное обеспечение</b> 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензия бессрочная. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензия бессрочная.

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И  
ЖУРНАЛИСТИКИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Практикум по основному восточному языку** на 1 курсе во 2 семестре

Очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	24
лекций	4
практических/ семинарских	20
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	-
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта	-
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	48
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта	-
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	-

*Без формы отчетности*

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, Тематские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе магистрантов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Введение. Общие сведения о китайском языке	1	5		5	1	План-конспект	к/р
2.	Фонетика	1	5		5	1	Изучение тем.	к/р
3.	Иероглифика	1	2		5	1	План-конспект	к/р
4.	Части речи в современном китайском языке	1	2		5	1	Работа с литературой; Подготовка мультимедийного сообщения	Устный опрос, письменная работа
5.	Существительное		2		5	1	Работа с литературой; Подготовка мультимедийного сообщения. Анализ текста	Участие в ПЗ
6.	Числительное и счетное слово		2		5	1	Работа с литературой; Подготовка мультимедийного сообщения	Устный опрос, письменная работа
7.	Глагол		1		10	1	Работа с литературой; Подготовка мультимедийного сообщения	Устный опрос, письменная работа
8.	Наречия		1		8	1	Работа с литературой;	Устный опрос, участие в

							Подготовка мультимедийного сообщения	ПЗ
	<b>Всего</b>	<b>4</b>	<b>20</b>		<b>48</b>			

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И  
ЖУРНАЛИСТИКИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Второй восточный язык** на 2 курсе в 1 семестре

Очная

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	19,2
лекций	-
практических/ семинарских	18
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	52,8
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта	-
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	36

Форма(ы) контроля: Экзамен 1 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, Тематские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе магистрантов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Местоимения		2		2	1	Работа с литературой; Подготовка мультимедийного сообщения	Устный опрос, участие в ПЗ
2.	Служебные слова современного китайского языка		2		2	1	Работа с литературой; Подготовка мультимедийного сообщения	Устный опрос, участие в ПЗ
3.	Междометия как особый класс слов.		2		5	1	Работа с литературой; Подготовка мультимедийного сообщения	Устный опрос, письменная работа
4.	Предлоги и союзы		2		5	1	Работа с литературой; Подготовка мультимедийного сообщения	Устный опрос, участие в ПЗ
5.	Синтаксис		2		5	1	Работа с литературой; Подготовка мультимедийного сообщения	Устный опрос, участие в ПЗ
6.	Порядок слов в китайском языке.		2		5		Работа с литературой; Подготовка мультимедийного сообщения	Устный опрос, участие в ПЗ
7.	Порядок слов в китайском языке.		2		5	1	Работа с литературой;	Устный опрос, письменная

							Подготовка мультимедийного сообщения	работа
8.	Предлоги и союзы		2		5	1	Работа с литературой; Подготовка мультимедийного сообщения	Устный опрос, участие в ПЗ
9.	Синтаксис		2		3,8	1	Работа с литературой; Подготовка мультимедийного сообщения	Устный опрос, участие в ПЗ
	<b>Всего</b>		<b>18</b>		<b>37,8</b>			



